

OPB-7103C 英+阿 说明书

材质: 80g书纸 骑马钉 尺寸: 75x123mm (成品) 单色印刷

Internal Use (内部公开)

oraimo
smart accessories

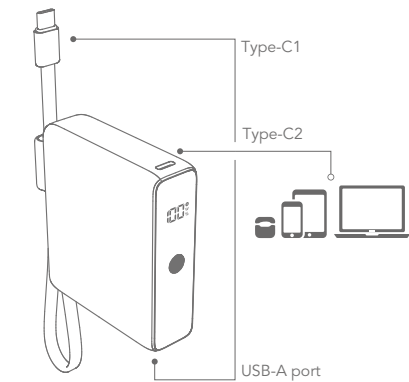
WELCOME GUIDE

PowerNova L11 | OPB-7103C

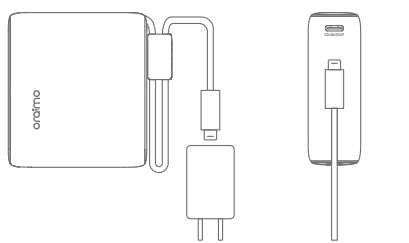
Please read this Guide carefully before using the product.
*For safety issues, the product remains at low battery capacity during shipping. Please fully charge the product before initial use.

USAGE INSTRUCTION

Charging Your Devices
Charge your phones, tablets, or TWS earbuds using the built-in Type-C1 cable, the Type-C2 port, or the USB-A port.



Recharging the Power Bank
Recharge the power bank using either the built-in Type-C cable (Type-C1) or the Type-C2 port.
Note: The power bank cannot be recharged via Type-C1(cable) and Type-C2 at the same time. When connected to multiple power sources, the power bank will automatically select the port that was connected first for recharging.



oraimo
smart accessories

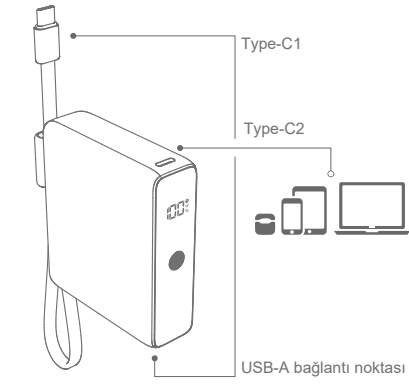
HOŞ GELDİN KILAVUZU

PowerNova L11 | OPB-7103C

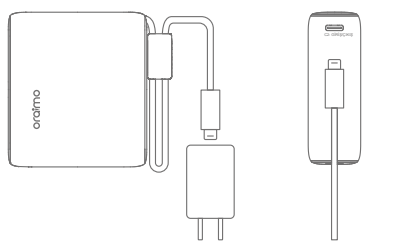
Lütfen ürünü kullanmadan önce bu Kılavuzu dikkatlice okuyun.
*Güvenlik nedeniyle, ürün nakliye sırasında düşük kapasitede tutulmaktadır.
Ürünü ilk kullandıktan önce tamamen şarj edin.

KULLANIM TALİMATLARI

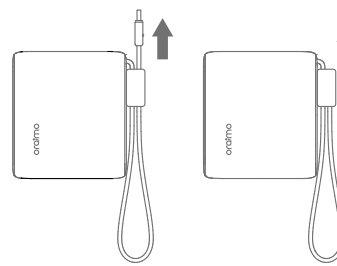
Cihazlarımızı Şarj Etme
Yerleşik Type-C1 kablosunu, Type-C2 bağlantı noktasını veya USB-A bağlantı noktasını kullanarak telefonlarınızı, tabletlerinizi veya TWS kulaklıklarınızı şarj edin.



Powerbank'i Şarj Etme
Powerbank'i dahili Type-C kablosu (Type-C1) veya Type-C2 bağlantı noktası üzerinden şarj edin.
Not: Powerbank, aynı anda Type-C1 (kablo) ve Type-C2 üzerinden şarj edilemez. Birden fazla kaynağa bağlandığında, powerbank şarj için ilk bağlanan bağlantı noktasını otomatik seçecektir.

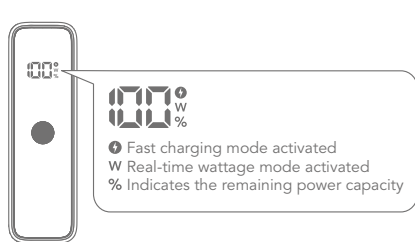


How to Use the Built-In Type-C Cable
Push upward to extend the cable.
Pull downward to secure the cable in place.



Turning Off the Device
Press and hold the power button for 3 seconds to turn it off. The device will automatically shut down after 30 (±5) seconds of inactivity.
Low-Current Charging Mode
All output ports support automatic low-current charging, which is suitable for TWS earbuds, smartwatches, and electric toothbrushes. Once the device is fully charged, it will automatically exit the low-current charging mode.

LED Screen Display
Press the power button once to show the remaining battery percentage on the LED screen.
Double press the power button to switch between battery percentage display and power output display.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not store the product in excessive heat or in a humid environment such as in direct sunlight or near heating appliances, as it may cause an explosion.
- Using chargers or power supply units that are not recommended by or sold with the product may increase the risk of fire or personal injury.
- The permissible temperature range for using the product should be between 0°C and 45°C.
- Avoid disassembling, modifying, inserting any foreign objects into, or immersing in water or any liquid to prevent liquid leakage, overheating, fire or explosion.
- If the product is not in use for a long period of time, ensure it is recharged regularly once every three months.
- When the device is being charged, some heat may be generated which is normal. No need to worry.
- Keep the product out of reach of children to prevent them from swallowing or entangling it. Furthermore, do not expose it to heat or fire.
- Cleaning the product should not be done with any harmful chemicals or detergents.
- Overuse, intense shocks or drops may cause damage to the product. Utilize only original or certified cables for connecting.

WARRANTY CERTIFICATE

Name :	
Address :	
Tel. No. :	
Date of purchase (date) :	
Store name :	
Warranty period :	

WARRANTY TERMS

- The warranty period starts from the date of delivery of the product and is 2 years. (This period may not be less than 2 years.)
- The product, including all its parts, is covered under warranty.
- If the product is found to be defective, the consumer may exercise one of the rights specified in Article 11 of Law No. 6502 on the Protection of Consumers, namely:

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- Ürünü ağız sıcak veya nemli ortamlarda, örneğin doğrudan güneş ışığı altında veya sıvıların yakınında saklamayın, bu patlamaya neden olabilir.
- Ürüne birlikte önerilmeyen veya satılmayan şarj cihazları veya güç kaynaklarını kullanmaması, yangın veya kişisel yaralanma riskini artırabilir.
- Ürünün kullanıma uygun sıcaklık aralığı 0 °C ile 45 °C arasındadır.
- Sıvı sızdırsa, ağız sıvısı, yangın veya patlamayı önlemek için cihazı sökmekten, değiştirmekten, içine yabancı cisim sokmaktan ve suya veya herhangi bir sıvıya batırmaktan kaçının.
- Ürün uzun süre kullanılmıyorsa, üç ayda bir düzenli olarak şarj edildikten emin olun.
- Çizaz şarj olurken biraz ısınması normaldir. Endişelenmenize gerek yok.
- Yutma veya dışama riskini önlemek için ürünü çocukların erişemeyeceği yerde tutun. Ayrıca, ısı veya ateşe maruz bırakmayın.
- Ürün temizliğinde zararı kiryasallar veya deterjanlar kullanılmamalıdır.
- Ağır kullanımlı, pilleli diş fırçaları veya diş fırçası, üründe hasara yol açabilir.
- Bağlantı için yalnızca orijinal veya sertifikalı kablolar kullanın.

GARANTİ BELGESİ

Ad :	
Adres :	
Tel. No. :	
Satın alma tarihi (tarih) :	
Mağaza adı :	
Garanti süresi :	

GARANTİ ŞARTLARI

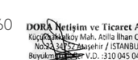
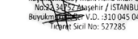
- Garanti süresi, malin teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır. (Bu süre 2 yıldan az olamaz.)
- Malin bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- Malin aygıtı olduğundan anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden önce
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarımını isteme,
- Satılmayan aygıtı bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı, işçilik masraflı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicii ücretsiz onarım hakkını ücretli veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, ücretli ve ithalatçı tüketikinin bu hakkını kullanmasından müsteslaen sorumludur.
- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; - Garanti süresi içinde tekrar analizlaması, - Tamiri için gereken zaman süresinin açıklanması, - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporda belirlenmesi durumunda; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmediği durumda satıcı, üretici ve ithalatçı müsteslaen sorumludur.
- Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde malın işçilik arızaları yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilemediği halinde, üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanmaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde analizlaması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- Malın kullama kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlarından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılmasını ile ilgili olarak kılabilecek uyumsuzluklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmediği durumda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Technical Service

Oruno Servis Tuzla Şube
Address: Teppeören Demokrasi Caddesi No:137 ,34959 Tuzla
Sadece kargo gönderimlerine hizmet vermektedir.
Oruno Servis Genel Merkez
Address: Atilla İlhan Cd. No:20, 34750 Ataşehir/İstanbul
Sadece ön bürodan hizmet verilmektedir.
Website: <https://ounoservice.com/>
For authorized service centers, please visit <https://ounoservice.com/>, as required by the distributor.

Importer Company:

Company Name: Dora Communication and Trade Inc.
Address: Küçükbakkalköy Mah., Atilla İlhan Cd. No:22, 34750 Ataşehir, İstanbul
Telephone: (0216) 469 40 60
Authorized Signature: 
Company Stamp: 

Manufactured for:

Company Name: ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
Address: FLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
Email: hello.ab@oraimo.com

Manufactured by:

Company Name: ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
Address: FLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
Email: hello.ab@oraimo.com

Transport and Shipping Instructions

- Before moving the device, ensure all connections are disconnected and cables removed.
- Use the original box and packaging materials for repacking.
- Avoid shock, impact, heat, humidity, and dust during use and transport.

Consumer Maintenance and Repairs

No consumer serviceable or repairable parts. For maintenance or repair, contact an authorized service point listed in the Technical Service List.

Efficient Energy Use

Turn off data connections (Bluetooth, Wi Fi) when not in use. Lower screen brightness and set shorter screen timeout. Disable unnecessary sounds.

Recycling



This product complies with the AEEE Regulation.



Proper disposal of the product.
This symbol indicates that the product should not be disposed of together with other household waste across the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to promote the sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly. To return a used product, please use return and collection systems or contact the retailer from whom the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Tüketicinin Yapabileceği Bakım ve Onarım

Çizaz ile ilgili tüketicinin yapabileceği bir bakım veya onarım bulunmamaktadır. Bakım ve onarım ihtiyacınız olması durumunda Yetkili Servis listesinde bulunan noktalardan destek alabilirsiniz.

Verimli enerji kullanımı

Kullandığınızda Bluetooth ve kablosuz ağlar gibi veri bağlantılarını kapatın.
Ekran parlaklığını azaltın ve ekranı daha kısa bir süre sonra kapanacak şekilde ayarlayın.
Tuş sesleri vb. gereksiz sesleri kapatın.

Geri Dönüşüm



Bu ürün AEEE yönetmeliğine uygundur.



Ürünün doğru şekilde atılması.
Bu işaret ürünün AB dışında diğer ev ürünleriyle birlikte atılmaması gerektiğini göstermektedir. Kontrolüz atık atımının çevreye ya da insan sağlığına olası zararlarını engellemek için, materyal kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımını desteklemek amacıyla sorumluluk bilincinde geri dönüştürme verin. Kullanılmış ürünü iade etmek için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın ya da ürünün satın alındığı satıcı ile iletişime geçin. Bu ürünü çevreye zararsız geri dönüşüm için teslim alabilirsiniz.

الصيانة والإصلاح بواسطة المستهلك

لا توجد قطع غيار قابلة للإصلاح أو إصلاح من قبل المستهلك. للصيانة أو الإصلاح، اتصل بخطة خدمة مخصصة مبردة في قائمة الخدمات الفنية.

الاستخدام للطاقة

قم بإيقاف تشغيل الصلات اللاسلكية (البلوتوث، Wi-Fi) عند عدم استخدامها.
قم بتخفيض سطوع الشاشة وتحدد مهلة شاشة رئيسية أقصر للشاشة.
قم بتخفيض الصوت غير الضروري.

إعادة التدوير



يتوافق هذا المنتج مع لائحة AEEE.



تخلص من هذا المنتج بشكل صحيح.
يشير هذا الرمز إلى أنه لا ينبغي التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المناسب من النفايات وتعتبر إعادة الاستعمال المستدام المبدأ. يرجى إعادة التدوير بمسؤولية. إعادة منتج مستعمل، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال ببيع المنتج الذي تم شراء المنتج منه. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة التدوير التي ينشأ.

شروط الضمان

- سواء مدة الضمان من تاريخ تسليم المنتج وصنعت لمدة 2 سنوات. لا يجوز أن تقل هذه المدة عن 2 (اثنان)
- المنتج بما في ذلك جميع أجزائه، مضمون الضمان.
- إذا تبين أن المنتج معيب، يجوز للمستهلك ممارسة أحد الحقوق المصوص عنها في المادة 11 من القانون رقم 4502 بشأن حماية المستهلك، وهي: - أ- الاستبدال من قبل.
- ب- طلب تخفيض السعر.
- ج- طلب إرجاع مجاني.
- د- طلب الإلغاء.
- إذا اختار المستهلك حق الإصلاح المجاني، فإن البائع ملزم بإصلاح المنتج أو إصلاحه معاد دون المخالفة لأي رسوم يجب أن تكتفه المصنع أو تكتفه البائع.
- الضرر المستبعد أو غير ذلك، يجوز للمستهلك أيضاً ممارسة هذا الحق ضد الشركة المنتجة أو الموزع.
- المستهلك أو الموزع، يتحمل البائع والشركة المنتجة والموزع المسؤولية بالتأمين والتكاليف.
- إذا استخدم المستهلك الحق في الإصلاح المجاني أو: - وبشكل المنتج مرة أخرى خلال فترة الضمان، - تم تجاوز الحد الأقصى لعدد الإصلاح، - قرر مركز خدمة العملاء أو بائع أو شركة خدمة أو مسودد أو مسودد تقرير أن يجوز للمستهلك أن يطلب استرداد المبلغ المدفوع أو تخفيض السعر بما يتناسب مع العيب، أو استبدال المنتج بمثل مع مكافئ مع معيب، إلى أمكن لا يجوز البائع رفض هذا الطلب. في حال عدم تلبية الطلب، يكون البائع والشركة المنتجة والمسودد، مسؤولين بالتأمين والتكاليف.
- يجب ألا تتجاوز فترة الإصلاح 20 يوم عمل.
- تبدأ هذه الفترة من تاريخ الإيعاز عن العطل إلى مركز الخدمة المنتجة أو البائع خلال فترة الضمان، أو من تاريخ تسليم المنتج إلى مركز الخدمة المنتجة إذا كان خارج فترة الضمان.
- إذا تعذر إصلاح العيب خلال 10 أيام عمل، يجب على الشركة المنتجة أو الموزع، أو المورد، المستهلك صنع آخر ذي مواصفات مماثلة لاستعماله بتمتع بتم الإصلاح.
- لا ينبغي تغطية المنتج باستخدام أي مواد كيميائية أو مضافات أخرى.
- إذا فشل المنتج خلال فترة الضمان، سيتم إعادة الوقت الذي مضى في الإصلاح إلى فترة الضمان.
- الاعتزال أيا حدة عن استخدام المحاللت للتعليمات الواردة في دليل المستخدم تقع خارج نطاق الضمان.
- في أوقات البثشة عن ممارسة حقوق الضمان، يجوز للمستهلك التقدم بطلب إلى لجنة التحكيم المستهلك في محكمة المستهلك في مكان الإقامة أو أمكن الذي تمت فيه البثشة المستهلكة.
- إذا لم يقدم البائع شهادة الضمان، فقد يجوز للمستهلك التقدم بطلب إلى المديرية العامة لحماية المستهلك ومراقبة السوق التابعة لوزارة التجارة.

الاسم	
العنوان	
رقم الهاتف	
البريد الإلكتروني	
اسم الممثل	
مدير الضمان	

تعليمات السلامة العامة

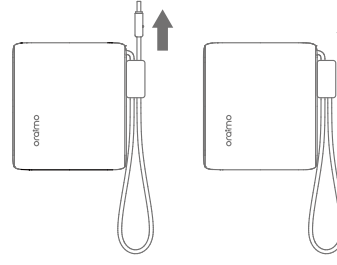
- لا تخزن المنتج في مكان حار جداً الحرارة أو في بيئة رطبة مثل ضوء الشمس المباشر أو مرينا
- استخدم أجهزة الشحن أو وحدات إمداد الطاقة غير المعتمدة بها المنتج أو غير متاحة مع المنتج. قد يؤدي إلى زيادة خطر نشوب حريق أو إعاقة عملية.
- يجب أن يتوافق نطاق درجة الحرارة الموصى بها لاستخدام المنتج بين 0 درجة مئوية و45 درجة مئوية.
- تجنب التعرض أو تعريض تلك الطاقة أو إدخال أي أضرار عينية به أو غيره بآلة أو أي سائل.
- لتجنب تسرب السائل إليه أو ارتفاع درجة حرارة أو نشوب حريق أو انفجار.
- في حالة عدم استخدام المنتج لفترة طويلة من الزمن، تأكد من إعادة شحنه بانتظام مرة كل ثلث شهر.
- عندما يكون الجهاز قيد الشحن، قد يتم توليد بعض الحرارة وهو أمر طبيعي، أو رائحة الطعم.
- استخدم المنتج بعيداً عن متناول الأطفال. استخدمه من عمره أو تحت إشراف شخص بالغ على الأقل.
- كل ذلك، لا تعرض الحرارة أو النار.
- لا ينبغي تغطية المنتج باستخدام أي مواد كيميائية أو مضافات أخرى.
- قد يؤدي الاستخدام المفرط أو الاستخدام المفرط أو السقوط المتكرر إلى تلف المنتج.
- استخدم فقط الكابلات الأصلية أو المعتمدة لتوصيل.

شهادة ضمان

الاسم :	
العنوان :	
رقم الهاتف :	
البريد الإلكتروني :	
اسم الممثل :	
مدير الضمان :	

كيفية استخدام كابل Type-C المدمج

ادفع الرألي لتفكيك الكابل.
اسحب لأسفل لتأمين الكابل في مكانه.



إيقاف تشغيل الجهاز

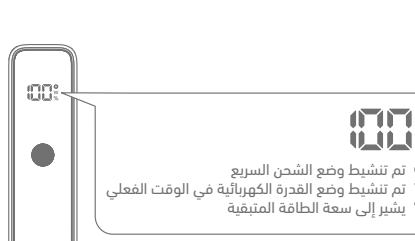
اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثواني لإيقاف تشغيله. سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائياً بعد 30 (±5) ثانية من عدم النشاط.

وضع الشحن منخفض التيار

تجمع جميع الطاقة إلى إخراج الشحن منخفض التيار وهو مناسب لسماعات TWS والآلات والساعات الذكية وشرائح أجهزة الكمبيوتر. يحدد شحن الجهاز بالكامل. سيخرج تلقائياً من وضع الشحن منخفض التيار.

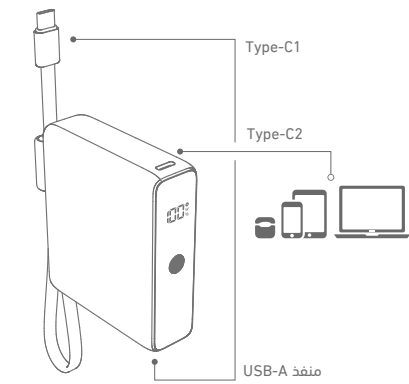
عرض شاشة LED

اضغط على زر الطاقة مرة واحدة لإظهار نسبة البطارية المتبقية على شاشة LED. اضغط مرتين على زر الطاقة للتبديل بين عرض نسبة البطارية وعرض إخراج الطاقة.



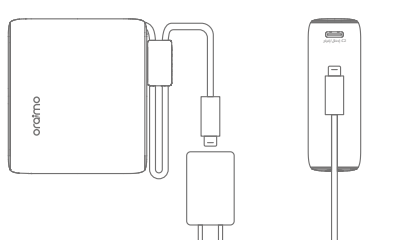
تعليمات الاستخدام

شحن أجهزتك
اشحن هواتفك أو أجهزتك اللوحية أو سماعات الآذن TWS باستخدام كابل Type-C1 المدمج أو منفذ Type-C2 أو منفذ USB-A.



إعادة شحن بنك الطاقة

أعد شحن بنك الطاقة باستخدام كابل Type-C1 (الكابل) أو منفذ Type-C2 أو منفذ USB-A. يمكن شحن بنك الطاقة عبر Type-C1 (الكابل) و Type-C2 في نفس الوقت. عند الاتصال بمصدر طاقة متعددة، سيقوم بنك الطاقة تلقائياً باختيار المذي الذي تم توصيله أولاً لإعادة الشحن.



الدليل الترحيبي

PowerNova L11 | OPB-7103C

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام المنتج.
* من أجل مسائل السلامة، يظل المنتج عند سعة بطارية منخفضة أثناء الشحن. يرجى شحن المنتج بالكامل قبل الاستخدام الأول.